

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5383779 (4) Date 30.03.23			
(5) Supplier SN: 91014398 Cofarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date			
(10) Your Ref 411	(11) Your Order No./Date 550004022402 28.03.23		(15) Additional Details		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial		(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Collection EX W		paid ☐ unpaid ☒	(21) Packing look below	(22) Marks 2023002448		(23) Total Weight kg gross 2013		(24) net 1899			
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN								(26) Place of unload 17551			
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing			(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks				
1	251.1.1236.80 251.5.00652.01	Double Gear 3.-5./7. Gear Renault Alpine (Index b)			1420	pc	318147 1823387PP 50125P.0657				
	Container Batch number	2/Magnumbox TBA 501742 257871 E			710	pc					
KUEHNE+NAGEL S.p.A. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1420 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO Data controllo: 04/04/23 Firma: 											
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Date											
Name/No.											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR 2 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu: Modugno (BA) Land / Pays: Italy		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu: Böhmenkirch Land / Pays: Deutschland Datum / Date: 30.03.2023		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes 5 Lieferschein(e) (2-fach)			
6 Zeichen und Nummern / Marques et numéros 17 Anzahl der Packstücke / Nombre des colis: 20 8 Art der Verpackung / Mode d'emballage: Magnumb TBA-501742 9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise: Forged parts		10 Statistik Nr. / No. statist. 11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg: 19.393 12 Umfang cbm	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres) Klasse, Ziffer, Buchstabe, (ADR) Lettre		19 Zu zahlen von A payer par Fracht / Prix de transport Ermäßigung / Réduction Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer	
14 Rückerstattung / Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei, franco, unfrei, Non franko, unfrei		21 Ausgefertigt in / Etablie à: Böhmenkirch, den 30.03.2023	
22 Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Spedition Schweitzer GmbH Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) www.schweitzer-spedition.de	
24 Gut empfangen / Réception des marchandises am, le		25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von, bis, km	
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		27 Amtl. Kennzeichen, Nutzlast in kg, Kfz, Anhänger	
28 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg, Tarifklasse, Sonderabmachung, Güterarten, Währung, Frachtsatz, Beförderungsentgelt		29 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) WAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 04 APR 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
30 Summe		31 National, Bilateral, EG, CEMT	



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-003259 vom 30.03.2023



23-003259

Ludwigsburg, 30.03.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur GROSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 04.04.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 30.03.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	5383776	7	COLLI	Getriebeteile	19.392	73,58
2	5383777	4	COLLI			
3	5383778	5	COLLI			
4	5383779	2	COLLI			
5	5383780	2	COLLI			
Summe: Total		20,00 COLLI		19.392,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzer Grenzübergang		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		MAGNA PT S.p.A. Modugno (BA) 070026 MODUGNO 04 APR 2023 "Ricevuto con verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604